

NOTICE D'UTILISATION

USER GUIDE #00093

07/04/2016

PETIT TRI : FEU TRICOLEURE 1MN / TINY TRI : 1 NM TRICOLOR LIGHT

Cher client, Merci d'avoir choisi un produit Mantagua. Nous espérons que celui-ci vous donnera entière satisfaction. Afin de garantir sa fiabilité, merci de bien suivre les recommandations d'installation.

Dear customer, Thank you for choosing a Mantagua product. We hope you will be fully satisfied. Please follow carefully the installation recommendations to ensure its reliability.

Installation / Installation

1. En fonction de votre tête de mât, pliez votre équerre en L ou en U pour le montage en tête de mât.
2. Passez le câble à travers le pied de feu et fixez le pied au feu par les 2 vis fournies
3. Raccordez les fils d'alimentation en 12V DC, (section mini 0.5²)
4. Fixez le feu sur le mât en orientant le symbole de bateau sur le haut du feu vers l'avant du bateau avec des vis inox (fournies) de ø 4 mm.

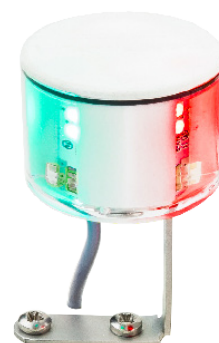
1. According to your mast, fold your square in L or U for the fitting at the top of the mast
2. Run the electric cable through the mast foot and fasten the foot to the light using the 2 screws supplied.
3. Connect the 2 wires to a 12V DC source. (min cable section 0.5²).
4. Fit in place the navigation light and orientate the boat symbol at the top of the mast towards the front of the boat using the 2 ø4mm screws supplied
4. Assemble the light on its foot manually (no electric drill)

Note / Note

Si vous le souhaitez, vous pouvez vous passer de l'équerre inox et coller le feu directement en tête de mât en respectant l'orientation vers l'avant / If you wish to, you may not use the stainless steel mounting square and directly glue the light to the mast head by respecting the light alignment towards the front of the boat.

Utilisation / Operation

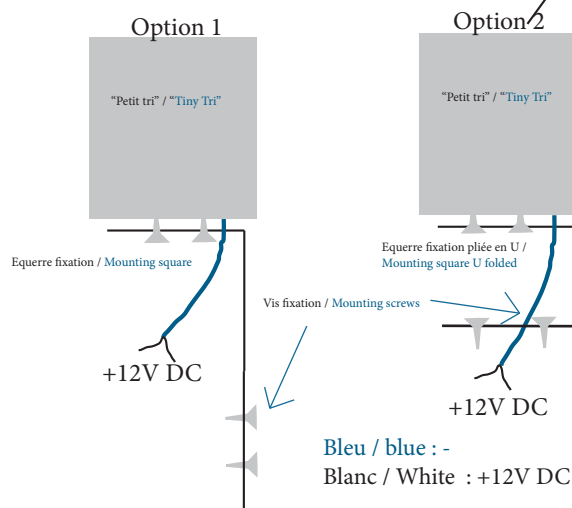
Allumez vos feux de navigation Mantagua en fonction de vos conditions de navigation. Le feu 00085 a une portée supérieure à 1 MN et convient donc aux embarcations de moins de 12m
Switch on your navigation lights according to your navigation conditions. The light has a minimum range over 1 NM so it is suited for boats under 12m.



Options de montage / Mounting options

A la livraison, l'équerre de fixation est livrée pliée à 45°. Selon que vous souhaitez fixer le feu sur le haut du mât vous finirez de la plier à 90° (cas 1), sinon vous l'applatissez dans un étau pour le monter par le côté. (cas 2)

The mounting square is delivered folded at 45°. Depending if you want to mount it on top of the mast you'll end up folding it at 90° (option 1), otherwise you flatten the square in a vice to mount the light by the side of the mast.



Alimentation / Power supply : 12 V DC Température / Temp. range : -20°C to 50° C



B.P. 88
29150 CHATEAULIN
France

Tél. +33 (0)2.98.86.50.36
Fax. +33 (0)2.98.86.34.08



info@mantagua.fr

www.mantagua.fr

NOTICE D'UTILISATION

USER GUIDE

#00093

09/03/2018

PETIT TRI : FEU MOUILLAGE 2MN / TINY TRI : 2 NM ANCHOR LIGHT

Cher client, Merci d'avoir choisi un produit Mantagua. Nous espérons que celui-ci vous donnera entière satisfaction. Afin de garantir sa fiabilité, merci de bien suivre les recommandations d'installation.

Dear customer, Thank you for choosing a Mantagua product. We hope you will be fully satisfied. Please follow carefully the installation recommendations to ensure its reliability.



Installation / Installation

1. En fonction de votre tête de mât, pliez votre équerre en L ou en U pour le montage en tête de mât.
2. Passez le câble à travers le pied de feu et fixez le pied au feu par les 2 vis fournies
3. Raccordez les fils d'alimentation en 12V DC, (section mini 0.5²)
4. Fixez le feu sur le mât en orientant le symbole de bateau sur le haut du feu vers l'avant du bateau avec des vis inox (fournies) de ø 4 mm.

1. According to your mast, fold your square in L or U for the fitting at the top of the mast
2. Run the electric cable through the mast foot and fasten the foot to the light using the 2 screws supplied.
3. Connect the 2 wires to a 12V DC source. (min cable section 0.5²).
4. Fit in place the navigation light and orientate the boat symbol at the top of the mast towards the front of the boat using the 2 ø4mm screws supplied
4. Assemble the light on its foot manually (no electric drill)

Note / Note

Si vous le souhaitez, vous pouvez vous passer de l'équerre inox et coller le feu directement en tête de mât en respectant l'orientation vers l'avant / If you wish to, you may not use the stainless steel mounting square and directly glue the light to the mast head by respecting the light alignment towards the front of the boat.

Utilisation / Operation

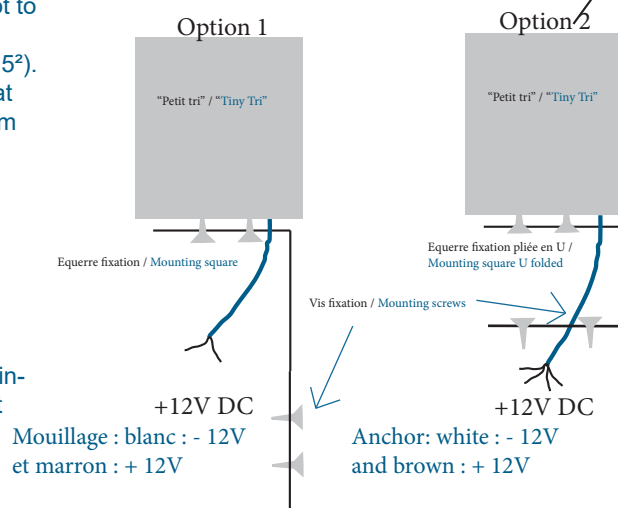
Allumez vos feux de navigation Mantagua en fonction de vos conditions de navigation. Le feu 00093 a une portée supérieure à 2 MN et convient donc aux embarcations de moins de 12m
Switch on your navigation lights according to your navigation conditions. The light has a minimum range over 2 NM so it is suited for boats under 12m.

Alimentation / Power supply : 12 V DC Température / Temp. range : -20°C to 50° C

Options de montage/ Mounting options

A la livraison, l'équerre de fixation est livrée pliée à 45°. Selon que vous souhaitez fixer le feu sur le haut du mât vous finirez de la plier à 90° (cas 1), sinon vous l'applatissez dans un étau pour le monter par le côté. (cas 2)

The mounting square is delivered folded at 45°. Depending if you want to mount it on top of the mast you'll end up folding it at 90° (option 1), otherwise you flatten the square in a vice to mount the light by the side of the mast.



B.P. 88
29150 CHATEAULIN
France

Tél. +33 (0)2.98.86.50.36
Fax. +33 (0)2.98.86.34.08

info@mantagua.fr



www.mantagua.fr